

Felhasználói kézikönyv

nyirokmasszázs gép
POWER-Q8060 modell



Tartalomjegyzék

1. Általános információk.....	3
1.1. Specifikáció.....	3
1.2. Osztályozás	3
1.3 Javasolt felhasználás.....	3
1.4. A testrész, amelyre alkalmazzák vagy amellyel kölcsönhatásba lépnek.....	3
1.5 Rendeltetésszerű felhasználó	4
1.6 Felhasználói környezet	4
1.7 Gyakran használt funkciók.....	4
1.8. Rendeltetésszerű cél.....	5
1.9 Javallatok:	5
1.10 Klinikai előnyök.....	5
2. Biztonsági információk (korlátozások)	5
3. Eszköz leírása	8
3.1 Az eszköz jellemzői	8
3.2 Összetétel	8
4. Használat előtti előkészítés.....	9
4.1 A hálózati kábel csatlakoztatása.....	9
4.2 A mandzsetta és a tömlő csatlakoztatása.....	10
5. Használat.....	10
5.1 Magyarázat.....	10
5.2 Használati útmutató.....	11
6. A Használat b.....efejezése.....	14
7. Karbantartás	16
8. A használat során végrehajtott ideiglenes intézkedés	17
9. Címke	18
9.1. Azonosító címke	18
9.2 Az importőr címkéje	18
9.3 BF típusú alkalmazott rész.....	18
10. Elektromágneses kompatibilitás	19

1. Általános információk

1.1 Specifikáció

A termék műszaki követelményei	
Termék neve	nyirokmasszázs gép
Modell neve	POWER- Q8060
Márka	Nincs
Méret	440 x 330 x 180 (mm)
Névleges feszültség	220V-230V~, 50/60Hz
Fogyasztás	120VA
Tömeg (főtest)	7,5 kg
A termék teljesítménykövetelményei	
Állítható idő	0~99 perc
Nyomás tartomány	0~200mmHg
Pontosság	±20%

1.2 Osztályozás

Osztályozás	
Az áramütés elleni védelem típusa	I. osztály
Az alkalmazott rész típusa	BF típusú alkalmazott rész 
Vízbehatolás elleni védettségi fok	IPX0
Működési mód	Nem folyamatos használat (bekapcsolási idő: 99 perc, kikapcsolási idő: 10 perc) Megjegyzés: A nem folyamatos működésre szánt eszközök folyamatos működés közben tönkremehetnek.
A berendezés nem alkalmas levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal alkotott gyúlékony érzéstelenítő keverék jelenlétében történő használatra.	

1.3. Javasolt felhasználás

a) Általános: Olyan betegek, akiknek meg kell előzniük vagy kezelniük kell az elsődleges nyiroködémát, a traumát követő ödémát.

és sportsérülések után, Mozgáshiány miatti ödéma, vénás elégtelenség vagy nyiroködéma.

b) Nemek: Nem korlátozott

c) Életkor: 18 éves vagy annál idősebb

d) Súly: 40 kg vagy annál nagyobb

e) Egészségi állapot: a használati útmutatóban szereplő ellenjavallat

f) Rasz: Többféle

1.4. A testrész vagy a szövet típusa, amelyre alkalmazzák vagy amellyel kölcsönhatásba lépnek

a) Testrész: Láb, kar és törzs

b) A szövet típusa: Nem érintkezik a bőrrel, mert a mandzsetta viselése előtt ruhának kell lennie a testen.

1.5. Rendeltetésszerű felhasználó

[Rendeltetésszerű felhasználói csoport: Orvosi szakemberek]

a) Oktatás:

- Legalább 14 éves végzettséggel és orvos/ápoló/fizioterapeuta végzettséggel kell rendelkeznie.

b) Ismeretek:

- minimum:
 - olvassa és értse a készülék kezelését
 - meg tudja különböztetni: láb, kar és törzs
 - érti a higiénit

c) Nyelvi megértés:

- megérti a megfelelő nyelven leírt használati útmutatót

d) Tapasztalat:

- minimum:: nincs szükség különleges tapasztalatra

1.6. Felhasználói környezet

a) Környezet

- Általános: Kórházi környezet, beltéri
- Környezeti feltételek: Lásd a "7 A jelen IFU karbantartása" című részt.

b) Használati gyakoriság

- Legfeljebb 30 perc / 1 alkalom és 3 alkalommal / 1 nap ajánlott a használata.

c) Mobilitás

- Szállítható berendezés

1.7 Gyakran használt funkciók

Felhasználói felület	Gyakran használt funkciók
A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása/leválasztása	A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása a főegységhez működéshez
	A mandzsetta és a légtömlő leválasztása a főegységről használat után
Felhelyezés/levétel a mandzsetta	A mandzsetta felhelyezése működéshez
	A mandzsetta levétele használat után
A tápellátás be-/kikapcsolása	Bekapcsolás a működéshez
	A készülék kikapcsolása használat után
A beállítás ellenőrzése	Az üzemmód (A1, A2, B, C1, C2, C3, D1, D2, E1 és E2), az intervallum (0~60 másodperc), a nyomásidő (0~15 másodperc), az idő (0~99 perc) és a nyomás (0~200mmHg: A1, A2, B, E1 és E2; 0~130mmHg: C1, C2, C3, D1 és D2) beállítása, beleértve a reset funkciót és a mentési funkciót a főegység panelének vezérlésével.
Az LCD kijelző leolvasása	A működési állapot leolvasása az LCD kijelzőn
A készülék működtetése	A start/stop gomb megnyomásával működtetheti a készüléket, amikor a készülék készenléti állapotban van.
A készülék leállítása	A start/stop gomb megnyomásával állítsa le a készüléket, amikor a készülék működési állapotban van.
A vészhelyzeti gomb megnyomása kapcsoló megnyomásával	A vészkapcsoló megnyomása, ha a beteg kényelmetlenül érzi magát, vagy sürgősen meg kell állítani.

A reset gomb megnyomása	A beállítási állapot megváltoztatása kezdeti üzemmódra (A1 üzemmód)
A mentés gomb megnyomása	Az aktuális beállítási állapot elmentése
Tisztítás	A főegység és a részegységek tisztítása.
A oldal mozgatása	A főegység és a részegységek mozgatása működéshez
Tárolás	A főegység és a részegységek tárolása használaton kívül.

1.8 Rendeltetésszerű használat

A készüléket egészségügyi szakemberek általi használatra szánják az elsődleges nyiroködéma, a traumát és sportsérüléseket követő ödéma, a posztimmobilizációs ödéma, a vénás elégtelenségek és a nyiroködéma megelőzésére és kezelésére.

1.9 Javallatok:

1. elsődleges nyiroködéma
2. Trauma és sportsérüléseket követő ödéma
3. mozgáshiány miatti ödéma
4. vénás elégtelenség
5. Limfödéma

1.10 Klinikai előnyök

A nyiroködémás betegek végtagkörfogata és végtagtérfogata csökken a pneumatikus kompressziós terápia után a hasonló eszközök klinikai irodalmán alapuló klinikai értékelés szerint.

2. Biztonsági információk (korlátozás)

Kérjük, olvassa el az összes használati utasítást, mielőtt először használná a terméket.

 Ellenjavallat	Olyan helyzetet jelöl, amelyben az eszközt nem szabad használni.
 Figyelmeztetés	Olyan helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 Vigyázat	Olyan helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén a felhasználó vagy a beteg kisebb vagy közepes sérülése, illetve a berendezés vagy más vagyontárgyak károsodása következhet be.

 Ellenjavallat Ne használja a készüléket az alábbiak szerint; - Orvosi elektronikus implantátummal rendelkező személy (mesterséges szív) - Tüdőödémában, szívbetegségben, vénarákban, magas vérnyomásban és magas lázban szenvedő személy. - Olyan személy, akinek bőrbetegsége van, például bőregés, bőrgyulladás, felfekvés, gennyes betegség, rosszindulatú daganat stb. - Olyan személy, aki bőrműtétet (bőráttétet) végzett a használat során. - Olyan személy, akinek érbetegsége van, mint például súlyos artériakeményedés vagy egyéb angina, szívinfarktus és stb. - A vérrög gyanúja esetén - Olyan személy, akinek rendkívüli rendellenessége van, vagy olyan személy, aki tüt

helyezett be a használó részén.

(mesterséges ízület, gyöngyök, fém, szilikon stb.)

- Közvetlenül a műtét után, mint visszeres visszerek
- Műtét után lábadozó betegek, terhes nők, gyermekek.
- A gép használata utáni fájdalom fokozódása esetén



Figyelmeztetés

Ne használja ezt a készüléket 18 év alatti, 40 kg alatti betegeken, illetve olyan betegeknél, akik a jelen használati utasításban szereplő ellenjavallatok alá tartoznak.

- Ne használja ezt a készüléket egyidejűleg életfenntartó készülékkel vagy elektrokardiográffal.
- Kerülni kell a készülék más készülék mellett vagy más készülékkel egymásra helyezve történő használatát, mert ez nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen használatra van szükség, ezt a berendezést és a többi berendezést meg kell figyelni, hogy meggyőződjenek arról, hogy rendesen működnek.
- Ne használja ezt a terméket, ha gyulladást, fertőzést, ismeretlen eredetű fájdalmat vagy vérzést (belső vagy külső) tapasztal az alkalmazás helyének közelében.
- Ne helyezzen erős tárgyakat a hálózati kábelre. Továbbá ne nyomja meg a kábelt asztallal vagy székkal (áramütést és elektromos szivárgást vagy tüzet okozhat).
- Ne áztassa a készüléket vízbe, mert ez egy elektromos termék.
- Amikor a hálózati kábelt a fali csatlakozóba dugja vagy kihúzza, kérjük, távolítsa el a nedvességet a kezéből. (Ez áramütést, elektromos szivárgást vagy tüzet okozhat).
- Ellenőrizze a megfelelő feszültséget a készülék használatához. Ellenkező esetben a felhasználó megéghet, áramütést kaphat vagy megsérülhet.
- Kérjük, használja alsónemű vagy sportruházat viselése után, hogy ne érintse közvetlenül a bőrbe a mandzsettát.
- Ne használja a készüléket, ha fájdalmat érez, vagy kellemetlen érzést okoz. Azonnal hagyja abba a használatot. Legyen óvatos, amikor felhúzza a mandzsettát. A ruhák, a haj vagy a bőr beszorulhat a cipzárbá.
- Próbálja meg nem a padlóra ejteni a készüléket, mert nagy rezgés vagy ütés érheti. (A készülék megsérülhet.)
- Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használaton kívül. Tartsa távol a csecsemőket és a gyermekeket a készüléktől az áramütés vagy más sérülések veszélye miatt.



Figyelmeztetés

- A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések hatással lehetnek az orvosi berendezésekre. Ezért tartsa a hordozható és mobil RF-kommunikációs berendezéseket 30 cm-re az orvosi berendezésektől.
- Ne tárolja a ruhadarabokat tűzhely, cigaretta vagy más hőtermelő eszköz közelében, mivel ez tűzveszélyes. Ne tárolja a ruhadarabokat tűk, olló vagy más éles tárgyak közelében, mivel ezek károsíthatják a ruhadarabokat.
- Ügyeljen arra, hogy víz vagy más anyag ne kerülhessen a készülék belsejébe.

- Ha ez a készülék meghibásodik vagy nem működik, ne próbálja meg kinyitni, megjavítani vagy szétszerelni a főegységet vagy ezt a készüléket. (Ez tűz, áramütés vagy a felhasználó sérülésének veszélyét eredményezheti).
- A termék használata közben maradjon mozdulatlanul, és ne próbáljon járkálni vagy mozogni.
- Legfeljebb 30 perc / 1 alkalom és 3 alkalom / 1 nap használata ajánlott. Először 15 perc időtartam alatt. Ha hosszabb ideig folyamatosan használja, akkor fordított hatása lehet.
- Ha hosszú ideig nem használta a készüléket, vagy ha hideg helyen használta, előfordulhat, hogy a készülék nem működik rendesen. Ebben az esetben használja a készüléket három vagy négyszori működtetés után a Low-Medium -High erősséggel szabályos sorrendben.
- Tartsa a terméket távol a közvetlen napsugárzástól vagy fűtőberendezéstől, beleértve a gázkályhát is. Ez a termék módosulását vagy elszíneződését okozhatja.
- A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja.
- Kérjük, használja a kizárólagos hálózati aljzatot, és ne csatlakoztasson egyszerre több vezeték. Ez tüzet, áramütést vagy egyéb sérüléseket okozhat.
- Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a 2012/19/EU WEEE-irányelvnek megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ügyeljen arra, hogy a légtömlő ne csavarodjon vagy hajoljon meg.
- Szállítsa és tárolja a készüléket a jelen használati utasítás "7 Karbantartás" című fejezetében található Szállítási/tárolási környezetnek megfelelően.
- Ne mossa a mandzsettát mosógépben, és ne merítse vízbe. A mandzsettát nedvesített törülközővel vagy ruhával óvatosan le lehet törölni. Szükség esetén enyhe mosószerrel is tisztítható.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használva kívánja tárolni, tegye a dobozába.
- A gyártó által megadott vagy biztosított Részegységektől eltérő Részegységek használata tilos.
- Ajánlott a készüléket 2 évente, valamint karbantartás és javítás után ellenőrizni a megfelelő működés és pontosság biztosítása érdekében.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a készülék használata közben vagy után fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, vagy ha a készülék használata közben vagy után véraláfutás vagy irritáció jelentkezik, hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvosához.
- Minden, az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedése szerinti tagállam illetékes hatóságának.

[Szimbólumok]

	Sorszám		Modellszám		Egyedi eszköazonosító
	Gyártó		Gyártás dátuma		Figyelmeztetés
	Általános tilalmi jel		Lásd a használati útmutatót		Általános figyelmeztető jel
	Típus BF alkalmazott rész		Megfelel az MDR 2017/745 szabványnak		Felhatalmazott képviselő az EU-ban / EK
	Hőmérsékleti határérték		Szárazon tartandó		Légköri nyomáskorlátozás
	Páratartalom Korlátozás		Erre felfelé		Törékeny, óvatosan kezelendő
	Maximális halmozhatósági határ		Orvostechnikai eszköz		Importőr
	Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai - más tárgytól elkülönítve kell kidobni.				

3. Eszköz leírása**3.1. Az eszköz jellemzői**

A készülék két légtömlő csatlakozóval rendelkezik (A&B), és mindkét légtömlő csatlakozóba egyszerre két mandzsetta kerül behelyezésre és használatra. Ha csak egy mandzsettát tud használni, akkor a másik légtömlő csatlakozót blokkolt csatlakozóval kell elzárni.

**3.2 Összetétel****Készülék és hálózati kábel**

Készülék



Hálózati kábel

Részegységek



Láb mandzsetta



Dupla tömlő



Szimpla tömlő



Blokolt csatlakozó

További részegységek

kar
MandzsettaTörzs
MandzsettaBővítő
bezippározható
bővítő a láb
mandzsettaBővítő
bezippározható
bővítő a kar
mandzsettaVészhelyzeti
kapcsoló

※ Alkalmazott alkatrészek: Láb mandzsetta, kar mandzsetta, törzs mandzsetta és bezippározható bővítő

4. Használat előtti előkészítés

4.1 A hálózati kábel csatlakoztatása



A készüléket gyárilag annak az országnak a megfelelő hálózati váltófeszültségére állítva szállítják, ahová szállítják. A hálózati váltófeszültség a készülék alján elhelyezett címkén látható.

A készüléket hálózati kábellel látják el - egyik vége a készülék jobb oldalán, a másik vége a fali csatlakozóhoz való csatlakoztatáshoz, a címkén feltüntetett teljesítménynek megfelelően.

	Mivel a hálózati kábel leválasztható rész, leválasztható a tápegységről.
	Ügyeljen arra, hogy a készülék tápcsatlakozója mindig könnyen hozzáférhető legyen, hogy a tápellátás könnyen lekapcsolható legyen.
	A készülék gyártója által megadott vagy biztosított hálózati kábel használata nem megfelelő működést eredményezhet.
	Az az idő, amely az ME-berendezésnek a két használat közötti minimális tárolási hőmérsékletéről való felmelegedéséhez szükséges, amíg az ME-berendezés 20 °C-os környezeti hőmérséklet esetén készen áll a SZÁNT FELHASZNÁLÁSRA: egy óra.
	Az az idő, amely alatt az ME-berendezés a maximális tárolási hőmérsékletéről a két használat között lehűl, amíg az ME-berendezés 20 °C-os környezeti hőmérséklet esetén készen áll a SZÁNTOTT HASZNÁLATRA: egy óra.

4.2 A mandzsetták és a tömlő csatlakoztatása

- ① Válassza ki a megfelelő mandzsettát a használatához.
- ② Csatlakoztassa a tömlőt a mandzsettához, és helyezzen be egy levegődugót a légtömlő csatlakozóba.
- ③ Viselje a mandzsettát a használatához, ha a csatlakoztatás befejeződött.
 - Használja a láb mandzsettapárt, ha a lábát kibontotta.
 - A törzs mandzsetta a hason és a csípőn keresztül lehet használni. Fájdalmat okozhat, amikor a mellkas régióját csomagolja.
 - Viselje a kar mandzsettát, és ragasszon mandzsettát a rögzített szalag segítségével a váll és a mellkas egy részén.
- ④ Csatlakoztassa a tömlőt a főtesthez.



A főtesthez csatlakoztatva A mandzsettához csatlakoztatva

	A berendezés gyártója által megadott vagy biztosított mandzsettától vagy tömlőtől eltérő mandzsetta vagy tömlő használata nem megfelelő működést eredményezhet.
---	---

5. Hogyan kell használni

5.1 Magyarázat



Nem.	Név	Magyarázat
1	MODE	Mód kiválasztása. A1, A2, B, C1, C2, C3, D1, D2, E1, E2
2	INTERVAL	Minden ciklus befejezése után. Kiválaszthatja a ciklusok közötti pihenőidőt. Válassza ki az időt (0~60 másodperc).
3	Nyomás idő	Válassza ki a nyomástartási időt (0~15 másodperc).
4	IDŐ	A 15 perc gyárilag ki van állítva. Ha meg kell változtatni az üzemidőt, állítsa be a használandó időt 0~99 perc között.
5	NYOMÁS	A Nyomás értéke: (1) 0~200 mmHg: A1, A2, B, E1, E2 (2) 0~130 mmHg: C1, C2, C3, D1, D2 - A nyomásérték minden egyes légkamránál beállítható. - A nyomásérték 10 mmHg-ban van beállítva.
6	Start/Stop	Ez a gomb a gép indítására vagy leállítására szolgál.
7	MENÜ	Az ablakban látható funkcióutasítás aktiválására szolgál, és az egyes funkcióutasításokat mozgathatja.
8	MOVE	- Az egyes légkamrák mozgatására szolgál az egyes nyomás vagy az egyes nyomásidők beállításakor. - A MOVE gomb használatakor az egyes kamrák száma az "INTERVAL" pozícióban jelenik meg.
9	SET	Az egyes funkciók értékének beállítására szolgál.
10	SAVE	Az ablakban látható beállítási érték mentésére szolgál. Nyomja meg a Mentés gombot 5 másodpercig folyamatosan.
11	RESET	A beállítási érték inicializálására szolgál. Nyomja meg a Reset billentyűt 5 másodpercig folyamatosan.

5.2 Hogyan kell használni

Jellemzők

① 10 módú program

Ez a készülék 10 típusú programmal rendelkezik.

(A1, A2, B, C1, C2, C3, D1, D2, E1, E2).

A felhasználó a beteg állapotának megfelelően kiválaszthatja a megfelelő üzemmódot.

② Nyomás kihagyása (0 mmHg)

Ha a felhasználó ki akarja hagyni valamelyik részt (kamrát), állítsa be a 0 mmHg nyomást.

Ekkor a kompresszió nem működik 0 mmHg beállítású kamra esetén.

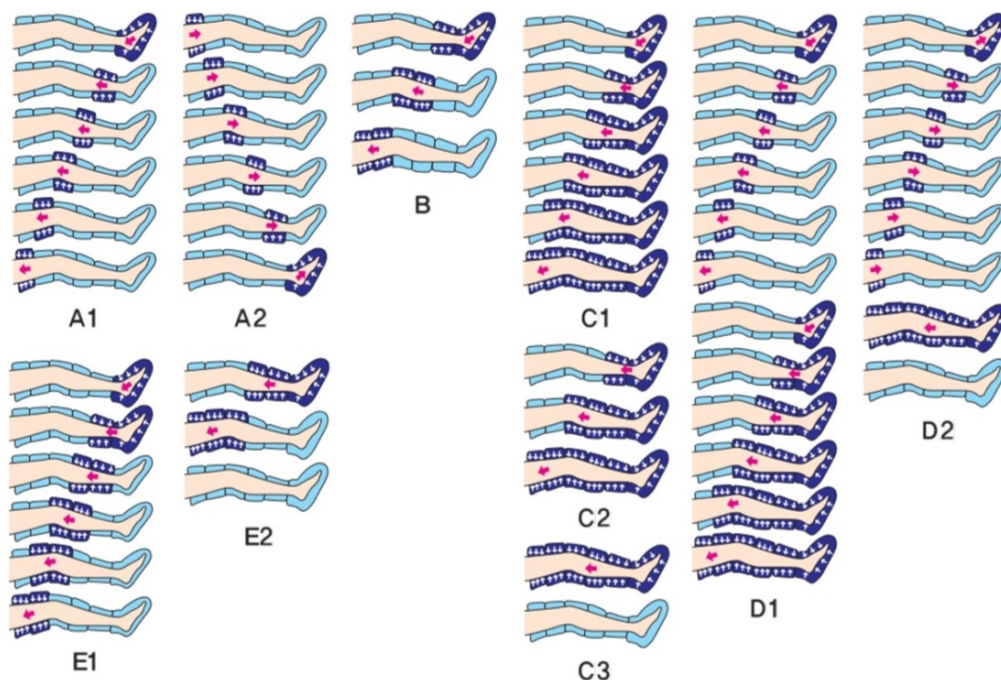
③ Egyedi nyomásbeállítás

Az egyes kamrák nyomásértékét a beteg állapotának megfelelő működési módnak megfelelően 0~200 mmHg vagy 0~130 mmHg között lehet önállóan beállítani.

④ Vészhelyzeti kapcsoló

Miközben a felhasználó ezt a készüléket egy bizonyos üzemmódban használja, ha a beteg kényelmetlenül érzi magát, vagy sürgősen le kell állítani, a felhasználó csak megnyomja a vészkapcsolót a biztonság érdekében.

Mód



A MODE beállítása

Amikor a készülék bekapcsol, a kezdeti üzemmód (A1) automatikusan be van állítva: Az üzemmód beállítása

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa a "Mode" kurzort a Menü gomb segítségével.
- ③ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Mode" beállításához.
- ④ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy a mód beállítása sikeres.
- ⑤ A Mode beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a többi funkcióra.

Az INTERVAL beállítása (0~60 másodperc)

Amikor a készülék bekapcsol, a kezdeti üzemmód (A1) automatikusan beállítódik: Az üzemmód beállítása

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa az "Intervallum" kurzort a Menü gomb segítségével.
- ③ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Intervallum idő" beállításához.
- ④ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy az intervallumidő beállítása sikeres.
- ④ Az intervallumidő beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a többi funkcióra.

Hogyan állítsa be egyszerre 6 kamra nyomási idejét (0~15 másodperc)?

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa a "Nyomásidő" kurzort a Menü gomb segítségével.
- ③ Ekkor az összes kamra egyszerre villog.
- ④ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Nyomásidő" beállításához.
- ⑤ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy a nyomásidő beállítása sikeres.
- ⑥ A nyomásidő beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a többi funkcióra.

Az egyes kamrák nyomási idejének (0~15 másodperc) beállítása

Amikor a készülék bekapcsol, a kezdeti üzemmód (A1) automatikusan be van állítva: Az üzemmód beállítása

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa a "Nyomásidő" kurzort a Menü gomb segítségével.
- ③ Ekkor az összes kamra egyszerre villog.
- ④ Nyomja meg a Move gombot (felfelé vagy lefelé), és mozgassa a kurzort a kiválasztott kamrára.
- ⑤ Az egyes kamrák száma megjelenik az "Intervallum"-ban.
- ⑥ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Nyomás ideje" beállításához.
- ⑦ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy a nyomásidő beállítása sikeres.
- ⑧ A nyomásidő beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a többi funkcióra.

Az IDŐ beállításának módja (0~99 perc)

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa az "Idő" kurzort a Menü gomb segítségével.
- ③ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Működési idő" beállításához.
- ④ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy az üzemidő beállítása sikeres.
- ⑤ Az üzemidő beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a többi funkcióra.

Hogyan lehet egyszerre 6 kamra nyomását beállítani?

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa a "Nyomás" kurzort a Menü gomb segítségével. Ekkor az összes kamra egyszerre villog.
- ③ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Nyomás" beállításához.
- ④ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy a nyomás beállítása sikeres.
- ⑤ A Nyomás beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a másik funkcióra.

* Ha a felhasználó ki akar hagyni egy bizonyos kamrát munka nélkül, először a felhasználó menjen a kiválasztott kamrába, és állítsa be a nyomást 0 mmHg-ra, a kompressziós levegő nem kerül a kiválasztott kamrába.

*** Az egyes üzemmódok maximális nyomása

- 1) 0~200 mmHg: A1, A2, B, E1, E2
- 2) 0~130 mmHg: C1, C2, C3, D1, D2

Az egyes kamrák nyomásának beállítása

- ① Nyomja meg a Menü gombot.
- ② Mozgassa a "Nyomás" kurzort a Menü gomb segítségével. Ekkor az összes kamra egyszerre villog. Nyomja meg a Mozgó gombot (Fel vagy Le), és mozgassa a kurzort a kiválasztott kamrára.
- ③ Az egyes kamrák száma megjelenik az "Intervallum"-ban.
- ④ Nyomja meg a SET gombot (felfelé vagy lefelé) a kiválasztott "Nyomás" beállításához.
- ⑤ Ha a felhasználó által beállítani kívánt betű villog, ez azt jelenti, hogy a nyomás beállítása sikeres.
- ⑥ A Nyomás beállítása után a Menü gomb segítségével lépjen át a másik funkcióra.

*** Az egyes üzemmódok maximális nyomása

- 1) 0~200 mmHg: A1, A2, B, E1, E2
- 2) 0~130 mmHg: C1, C2, C3, D1, D2

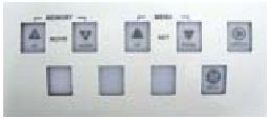
Hogyan kell visszaállítani

- ① Nyomja meg folyamatosan 5 másodpercig a Reset gombot (Move-Down gomb).
- ② Az LCD ablakban megjelenik az "A1" üzemmód.
- ③ Beállított

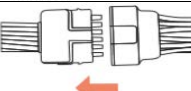
Hogyan kell MENTENI

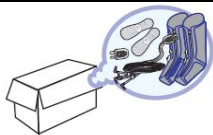
- ① Mielőtt a felhasználó a Mentés funkciót használná, állítsa be a működési értékeket.
- ② Miután a kurzor villogása megszűnt, a Save funkció normálisan működik.
 - Ha csak 10 másodpercet vár, a kurzor villogása leáll.
 - Ha csak 3 másodpercig nyomja meg a Menü gombot, a kurzor villogása leáll.
 - Nyomja meg a Start gombot a normál működéshez, majd nyomja meg a Stop gombot, a Save funkció készen áll.

Gyorshivatkozás

① Csatlakoztassa be a hálózati csatlakozót a fali csatlakozóba. - Ellenőrizze a megfelelő feszültséget a készülék használatához.	
② Kapcsolja be a készüléket. - Nyomja meg a "Bekapcsolás" gombot.	
③ Ha használ egy beállítási értéket, akkor csak nyomja meg a (Start) gombot. - Ha meg akarja változtatni a beállítási értéket, akkor a MENU, MOVE, SET gombokkal állíthat be egy beállítási értéket. - A funkció értékének beállítása után csak nyomja meg a start gombot. - Ha el akarja menteni a beállítási értéket, csak nyomja meg a mentés gombot 5 másodpercen belül, miután a kurzor rögzült (nem villog). - Ha 3 másodpercen belül megnyomja a Menü gombot, a kurzor rögzül.	
④ Szabályozza a használandó időt. (Az első beállítási idő tizenöt perc). - Ha először használja ezt a készüléket, növelje az időt lassan öt (5), vagy tíz (10) perctől kezdve.	
④ Szabályozza a használandó üzemmódot. - Az A1 üzemmód a gyárból származó kezdeti beállítási mód.	
⑤ Vészhelyzeti kapcsoló - A gép működése közbeni sérülés vagy vészhelyzet megelőzése érdekében ez a gép vészkapcsolót fogad el. - Ha működés közben kellemetlen probléma merül fel, csak nyomja meg a kapcsolót. Ezután a gép leállítja a működést.	
⑥ Nyomja meg a "start/stop" gombot. - Ha a működési időtartam lejár, a művelet automatikusan leáll.	

6. Amikor bezárja a Használat

1. A használat lezárása után egy vagy két perccel a levegő kiürül. Ezután vegye le a mandzsettát, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali csatlakozóból.	
2. Távolítsa el a csatlakozót a főtestből.  Amikor lehúzza a hálózati dugót vagy a csatlakozót, a dugót fogva húzza le, ne a kábelt	
3. Húzza le a tömlőcsatlakozót a mandzsettáról.	

4. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használva kívánja tárolni, tegye a dobozába.	
--	---

7. Karbantartás

	A berendezésen semmilyen módosítás nem megengedett.
	Ne módosítsa ezt a berendezést a gyártó engedélye nélkül.
	Ha ezt a berendezést módosítják, megfelelő ellenőrzést és tesztelést kell végezni a berendezés folyamatos biztonságos használatának biztosítása érdekében.
	Kérésre rendelkezésre bocsátjuk az áramköri rajzokat, alkatrészlistákat, leírásokat vagy egyéb olyan információkat, amelyek segítik a SZERVIZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEKET az ÉN KÉSZÜLÉK azon részeinek javításában, amelyeket a SZERVIZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEK által javíthatónak jelöltünk meg.
	A biztosítékok ellenőrzéséhez vagy cseréjéhez forduljon a forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz.
	Az összes mandzsetta nem javítható fogyasztási cikkként. Legyen mindig óvatos.
	Ne helyezze a mandzsettát éles tárgyak, például kemencék, tűk, ollók stb. közelébe.
	Tartsa a készüléket száraz helyen, ahol nincs víz vagy nedvesség
	Ne mossa a mandzsettát mosógépben, és ne merítse vízbe.
	Szállítsa és tárolja a készüléket az alábbi szállítási/tárolási környezetnek megfelelően.
	Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tegye a dobozába, ha nem kívánja használni.
	Tisztítás A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja. A mandzsettákat óvatosan meg lehet törölni egy nedvesített törülközővel vagy ruhával. Szükség esetén enyhe mosószerrel is lehet tisztítani.
	Környezeti feltételek 1 Működés - +5°C és +40°C közötti hőmérséklet-tartomány; - a relatív páratartalom 15% és 90% között van, nem kondenzálódik, és - a légköri nyomás 700 és 1060 hPa közötti tartományban. - Otthoni és professzionális, kizárólag beltéri használatra. 2 Szállítás/tárolás -25°C és +70°C közötti hőmérséklet-tartomány;

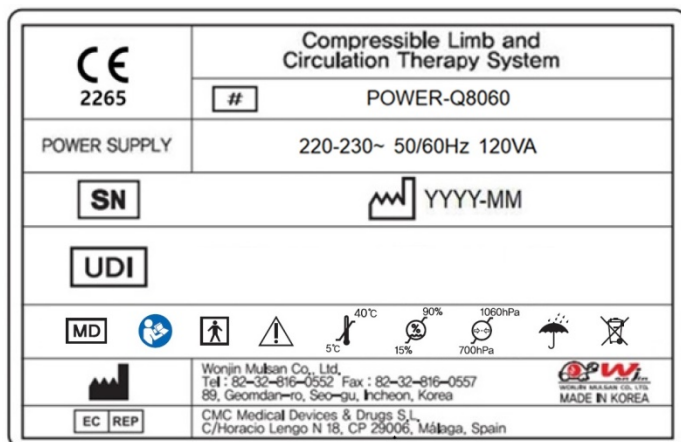
- a relatív páratartalom 15% és 90% közötti, nem kondenzáló és
- a légköri nyomástartomány 700 és 1060hPa között van.

8. A használat során végrehajtott ideiglenes intézkedés

Tartalom	Ellenőrzés
Ha nem működik	- Ellenőrizze, hogy bedugta-e a készüléket. - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót. - Ellenőrizze, hogy van-e probléma a hálózati kábelben (ellenőrizze a feszültséget). - Ellenőrizze, hogy beállította-e az időzítő kapcsolót.
Ha furcsa hangot hall, például légszivárgást.	- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó tömlő és a csatlakozó nem sérült-e meg. - Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő nem nyomódott-e be vagy nem hajlott-e meg.
Ha a levegő nem jut be a mandzsettába, vagy ha nincs nyomás	- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlőre nem helyeztek-e erős tárgyakat, vagy a csatlakozótömlő nem hajlott-e meg. - Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő megfelelően csatlakozik-e a mandzsetta hornyához, és hogy ritmikus hangot ad-e.
Ha a levegő továbbra is a mandzsettába áramlik, és ha a levegő szivárgása hangot ad.	- Ellenőrizze, hogy hol van légszivárgás a mandzsettában. Ha nincs légszivárgás, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra a készüléket, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e. (mandzsetta fogyasztási árú.)
Ha a nyomás túl erős vagy kellemetlen a páciens számára.	- Csökkentse a nyomást a nyomásbeállító tárcsa segítségével. - Kapcsolja ki a készüléket, és a mandzsetta leeresztéséhez vegye ki a légtömlőt a főtestből.

9. Címkék.

9.1 Azonosító címke



Az azonosító címkék a főegység hátulján és a csomagoló doboz oldalán vannak elhelyezve.

9.2 Az importőr címkéje



Az importőr címkéje a főegység hátoldalán van elhelyezve.

9.3 BF típusú alkalmazott alkatrész



A BF típusú alkalmazott alkatrész címkéje a főegység légtömlő csatlakozójának közelében van elhelyezve.

10. Elektromágneses kompatibilitás

A POWER-Q8060 készüléket az EN 60601-1-2 szabvány szerint tesztelték, és megfelel a követelményeknek. Az elektromos orvosi berendezések különleges óvintézkedéseket igényelnek az elektromágneses kompatibilitás (EMC) tekintetében, és azokat a jelen dokumentumban és a készülék használati utasításának további részében található EMC-információknak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések hatással lehetnek az orvosi elektromos berendezésekre.

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses kibocsátások

Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezet - útmutató
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A berendezés csak belső működéséhez használ rádiófrekvenciás energiát. Ezért RF-kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz semmilyen interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
RF-kibocsátás CISPR 11	A osztály	A berendezés alkalmas minden olyan létesítményben történő használatra, amely nem háztartási célú, illetve nem közvetlenül a háztartási célú épületeket ellátó közcélú kisfeszültségű áramellátó hálózatra csatlakozik.
Harmonikus sugárzás IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültség-ingadozás/ villogáskibocsátás IEC 61000-3-3	Megfelel	

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás

Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának biztosítania kell, hogy ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC60601 vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet. útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV érintkezés ±15 kV levegő	±8 kV érintkezés ±15 kV levegő	A padlónak fából, betonból vagy kerámiacsempéből kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyaggal van borítva, a relatív páratartalomnak legalább 30%-osnak kell lennie.
Elektromos gyors transziens/szakadás IEC 61000-4-4	±2kV a tápvezetékek esetében	±2 kV a tápvezetékek esetében	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.

	± 1 kV a bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	± 1 kV a bemeneti/kimeneti vezetékekhez	
Túlfeszültség IEC61000-4-5	± 1 kV vezeték(ek)ről vezetékekre ± 2 kV-os vezeték(ek) a föld felé	± 1 kV-os vezeték(ek) a vezetékek felé ± 2 kV-os vezeték(ek) a föld felé	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Teljesítményfrekvencia (50/60Hz) Mágneses mező IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek egy tipikus kórházi vagy otthoni környezet tipikus helyére jellemző szinteken kell lenniük.
Feszültségcsökkenések, rövid megszakítások és feszültségváltozások a tápvezetéseken IEC6100-4-11	$<5\%$ $U(T)$ ($>95\%$ -os $U(T)$ -beesés) 0,5 cikluson keresztül 40% $U(T)$ (60%-os $U(T)$ -es csökkenés) 5 cikluson keresztül 70% $U(T)$ ($U(T)$ 30%-os csökkenése) 25 cikluson keresztül. $<5\%$ $U(T)$ (az $U(T)>95\%$ -os csökkenése) 5 másodpercig.	$<5\%$ $U(T)$ ($>95\%$ $U(T)$) 0,5 cikluson keresztül 40% $U(T)$ (az $U(T)$ 60%-os csökkenése) 5 cikluson keresztül. 70% $U(T)$ (az $U(T)$ 30%-os csökkenése) 25 cikluson keresztül. $<5\%$ $U(T)$ (az $U(T)>95\%$ -os csökkenése) 5 másodpercig.	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek. Ha a berendezés felhasználójának folyamatos működésre van szüksége a hálózati áramellátás megszakadása esetén, ajánlott a berendezés szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról táplálni.

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás

A berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának biztosítania kell, hogy a berendezést ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC60601 vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet-iránymutatás
Vezető RF IEC61000-4-6	3Vrms 150 kHz és 80 MHz között	3Vrms	A hordozható és mobil RF kommunikációs berendezéseket nem szabad a berendezés egyetlen részéhez sem közelebb használni, beleértve a kábeleket is, mint az adó frekvenciájára vonatkozó

Kisugárzott RF IEC61000-4-3	3V/m 80MHz és 2,5GHz között	3V/m	egyenletből számított ajánlott távolságok. Ajánlott elkülönítési távolság: $d=1,2\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz és 800 MHz között $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz és 2,5 GHz között Ahol P az adó gyártója szerint az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W), d pedig az ajánlott távolság méterben (m). A helyhez kötött rádiófrekvenciás adókból származó, elektromágneses helyszíni felmérés(a) által meghatározott térerősségnek minden frekvenciatartományban(b) kisebbnek^{kell} lennie^a megfelelősségi szintnél. A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel: 
Megjegyzés 1 80MHz-en és 800MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes. 2. megjegyzés Ezek az irányelvek nem minden helyzetben érvényesek. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetekről, tárgyakról és emberekről történő elnyelés és visszaverődés.			
(a) :A helyhez kötött sugárzott, például a rádiótelefonok (cellás/sordless) bázisállomásai és a földi mobil rádiók, az amatőr rádiózás, az AM és FM rádióadások térerőssége elméletileg nem jósolható meg pontosan. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók okozta elektromágneses környezet felméréséhez a helyszínen elektromágneses helyszíni felmérést kell végezni. Ha a mért térerősség azon a helyen, ahol ezt a berendezést használják, meghaladja a fenti alkalmazandó RF-megfelelési szintet, akkor a berendezést meg kell figyelni a normál működés ellenőrzése érdekében. Ha rendellenes teljesítményt észlelnek, további intézkedésekre lehet szükség, például a berendezés átállítására vagy áthelyezésére. (b) :A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térerősségnek 3 V/m-nél kisebbnek kell lennie.			

Ajánlott távolságok a hordozható és mobil kommunikációs berendezések és e berendezés között

Ezt a berendezést olyan elektromágneses környezetben való használatra szánják, ahol a kisugárzott RF zavarok szabályozottak. Az ügyfél vagy e berendezés felhasználója úgy segíthet az elektromágneses zavarok megelőzésében, hogy az alábbiakban ajánlott minimális távolságot tart a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések (adók) és e berendezés között, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítményének megfelelően.

Az adó névleges

Távolság az adó frekvenciája szerint (m)

maximális kimeneti teljesítménye W	150 kHz és 80 MHz között $d=1,2\sqrt{P}$	80MHz és 800MHz között $d=1,2\sqrt{P}$	800MHz és 2,5 GHz között $d=2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1.0	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

A fentiekben fel nem sorolt maximális kimenő teljesítményű adók esetében a d ajánlott távolságot méterben (m) az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlet segítségével lehet megbecsülni, ahol P az adó gyártója szerint az adó maximális kimenő teljesítménye wattban (W).

megjegyzés. 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.

megjegyzés. Ezek az irányelvek nem minden helyzetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetekről, tárgyokról és emberekről való elnyelés és visszaverődés.



A használatban lévő elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a 2012/19/EU WEEE-irányelvnek megfelelően.

A termék megfelelő ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék ártalmatlanításával kapcsolatos további részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékszállítási szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

GARANCIA

A termék neve	nyirokmasszázs gép	Alkalmazható modell	POWER-Q8060
A vásárlás dátuma		Sorozatszám	
A vásárlás megbízottja		Jótállási időszak	2 év
A készülék élettartama 6 ÉV a motorszivattyú alapján, amely a készülék legrövidebb élettartamú része.			

A szolgáltatásunkról

Ez egy olyan termék, amelyet mi, a Wonjin Mulsan Co., Ltd. gyártottunk, bár saját szigorú minőségirányítási és ellenőrzési folyamat.

Fizetett szolgáltatások

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szervizdíj még a garanciális időszakon belül is felszámításra kerül, ha a fogyasztó figyelmetlensége miatt kéri a szervizelést, vagy ha nem találunk benne hibát.

A fogyasztó hibájából eredő hibák esetén (Ha a hibák a fogyasztó gondatlansága vagy helytelen javítás miatt jelentkeznek).

- ※ Ha a hiba az elektromos kapacitás helytelen használata miatt lép fel.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó a készüléket a telepítést követő átadás során leesett.
- ※ Amikor a hiba azért következik be, mert a fogyasztó olyan fogyasztási és opcionális árukat használt, amelyeket nem mi jelöltünk ki.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert más cég javítója javította meg az érintett terméket.
- ※ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó a terméket tiltott területen (szabadban) vagy az eredeti felhasználáson túl használta, mert a fogyasztó saját belátása szerint szétszerelte, váltogatta és javította.
- ※ Ha a fogyasztó nem tartotta be a jelen használati utasításban foglalt, figyelmet igénylő kérdéseket (Kérjük, figyelmesen olvassa el a figyelmet igénylő kérdéseket.).

Egyéb esetek

- ※ Természeti katasztrófák esetén (tűz, tengeri szél okozta kár, árvíz, kár, mennydörgés, villámlás, földrengés stb.)
- ※ Ha a fogyasztási cikkek elhasználódtak, vagy a jótállási időszakuk már lejárt.
 - Szakszerűtlen vagy képzetlen kezelőknek információs szolgáltatásra, például a készülék telepítésére, karbantartására van szükségük.
 - Jelentse a váratlan működést vagy eseményt.
 - Áramköri rajzok, alkatrészjegyzékek stb. szükségesek a szerviz személyi állományának.

Gyártó: Wonjin Mulsan Co., Ltd.

Cím: 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Koreai Köztársaság, 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu.
A/S telefon : + 82-32-816-0552



CMC Medical Devices & Drugs S.L.
C/Horacio Lengo N 18, CP 29006, Málaga,
Spanyolország



Wonjin Mulsan Co., Ltd.
<http://www.wonjininc.net>
89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea
A/S : 82-32-816-0552